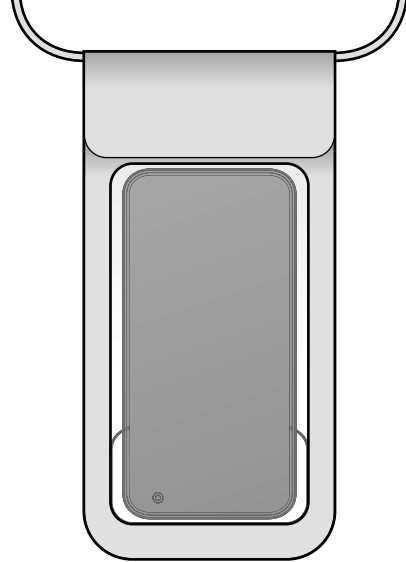


**Tchibo**



**Wasserdichte Smartphone-Hülle**  
**Waterproof smartphone case**  
**Pochette de smartphone étanche**  
**Vodotěsné pouzdro na smartphone**  
**Wodoszczelny pokrowiec na smartfon**  
**Vodotesné puzdro na smartfón**  
**Vízálló okostelefontok**  
**Su sızdırmaz akıllı telefon kabı**

Artikelnummer | Product number  
Référence | Číslo výrobku  
Numer artykułu | Číslo výrobku  
Cikkszám | Ürün numarası : 638 898

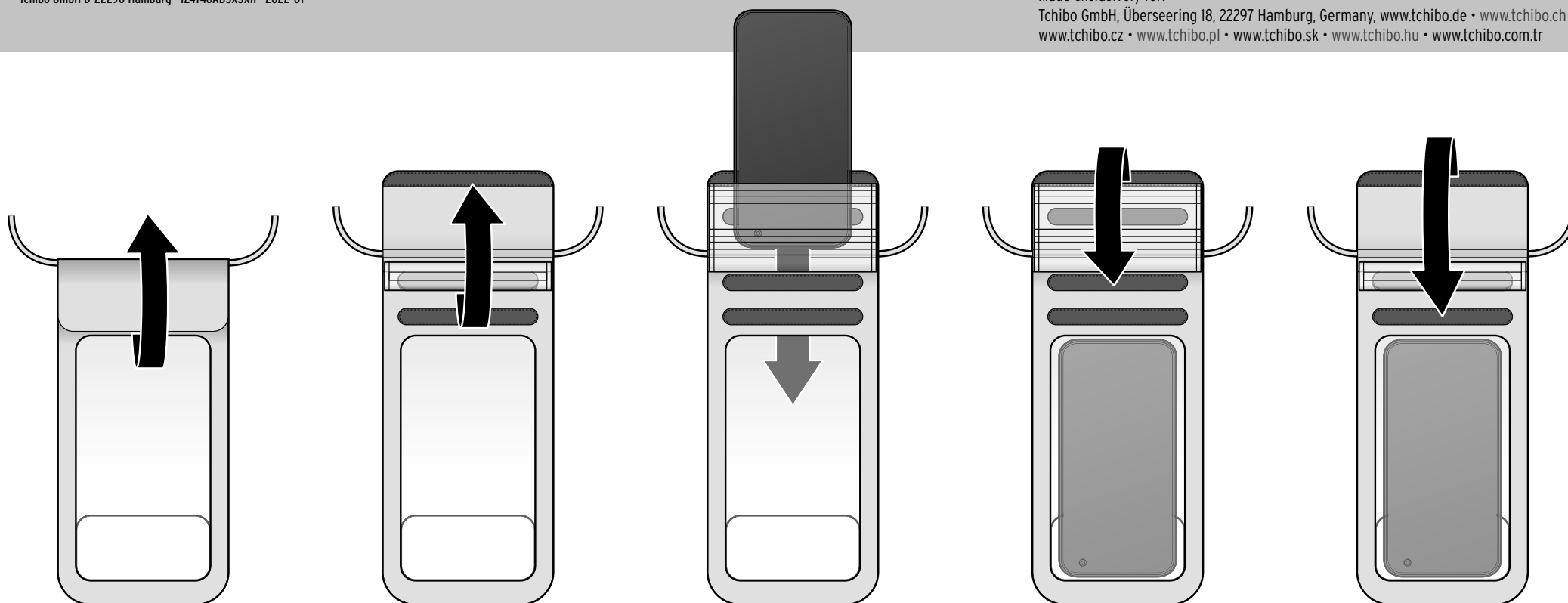
- de Gebrauchsanleitung
- en Instructions for use
- fr Mode d'emploi
- cs Návod k použití
- pl Instrukcja użytkowania
- sk Návod na použitie
- hu Használati útmutató
- tr Kullanım Kılavuzu



[www.tchibo.de/anleitungen](http://www.tchibo.de/anleitungen)  
[www.tchibo.de/instructions](http://www.tchibo.de/instructions)  
[www.fr.tchibo.ch/notices](http://www.fr.tchibo.ch/notices)  
[www.tchibo.cz/navody](http://www.tchibo.cz/navody)  
[www.tchibo.pl/instrukcje](http://www.tchibo.pl/instrukcje)  
[www.tchibo.sk/navody](http://www.tchibo.sk/navody)  
[www.tchibo.hu/utmutatok](http://www.tchibo.hu/utmutatok)  
[www.tchibo.com.tr/kilavuzlar](http://www.tchibo.com.tr/kilavuzlar)

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 124748AB3X3XII · 2022-01

Made exclusively for:  
Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, [www.tchibo.de](http://www.tchibo.de) · [www.tchibo.ch](http://www.tchibo.ch) ·  
[www.tchibo.cz](http://www.tchibo.cz) · [www.tchibo.pl](http://www.tchibo.pl) · [www.tchibo.sk](http://www.tchibo.sk) · [www.tchibo.hu](http://www.tchibo.hu) · [www.tchibo.com.tr](http://www.tchibo.com.tr)



de

**Liebe Kundin, lieber Kunde!**

Sie können den Touchscreen Ihres Smartphones durch die Hülle benutzen.

Mit Sichtfenster für die Smartphone-Kamera auf der Rückseite.

- Die Hülle ist passend für die meisten gängigen Smartphones bis ca. 6,5 Zoll.  
Auch für andere Wertgegenstände geeignet (Schlüssel, Kreditkarten o.Ä.).

Zu Ihrer Sicherheit beachten Sie folgende Hinweise:

- Achtung! Von Kindern fernhalten.  
Strangulationsgefahr.
- Die Hülle ist wasserdicht bis **2 m Tiefe** / bis **2 Stunden Dauer** ohne Unterbrechung.
- Der Verschlussbereich muss stets frei von Verunreinigungen sein. Besonders auf Sandkörner, Staub oder Feuchtigkeit im Inneren des Verschlussbereichs achten.

- Die Hülle stets sorgfältig wie abgebildet schließen.
- Nach dem Gebrauch im Wasser gründlich abtrocknen, bevor Sie die Verschlüsse öffnen.
- Nach Gebrauch in Salzwasser die Hülle gründlich mit Süßwasser abspülen, um Salzreste zu entfernen.
- Nicht bei Temperaturen unter +10 °C oder über +40 °C verwenden, da dies zu Beschädigungen oder Undichtigkeit der Hülle führen kann.
- Hülle und Inhalt nicht längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aussetzen, da dies zu Schäden an Hülle und Inhalt führen kann. Die Hülle bietet keinen UV-Schutz!

en

**Dear Customer**

Your smartphone's touchscreen can be used through the case.

Includes a window on the back for your smartphone camera.

- The case fits most current smartphones up to 6.5 inches in size.  
Also suitable for other valuables (keys, credit cards, etc.).

For your safety, please observe the following:

- Warning! Keep out of the reach of children.  
Risk of strangulation.
- This case is waterproof up to **depths of 2 metres** / up to a **duration of 2 hours** without interruption.
- The fastenings must always be free of any impurities.  
Please take special care to avoid any grains of sand, dust or moisture inside the fastenings.

- Always close the case carefully as illustrated.
- After using the case in water, dry it thoroughly before you open the fastenings.
- After using the case in salt water, rinse it thoroughly in fresh water to remove any salt water residue.
- Do not use at temperatures below +10 °C or above +40 °C, as this could damage the case or impair its waterproof properties.
- In order to prevent damage to the case and its contents, do not leave them in direct sunlight for an extended period of time. The case does not provide UV protection!

### Chère cliente, cher client!

**La pochette permet d’utliser l’écran tactile de votre smartphone.**

**Avec fenêtre au dos pour l’appareil photo du smartphone.**

- La pochette est compatible avec la plupart des smartphones de taille max. d’env. 6,5 pouces. Également appropriée pour d’autres objets de valeur (clés, cartes de crédit, etc.)

**Pour votre sécurité, respectez les consignes suivantes:**

- Attention! Tenir hors de portée des enfants. Risque d’étranglement.
- L’étanchéité de votre nouvelle pochette est assurée pendant une durée d’immersion ininterrompue de **2 heures** maximum à une **profondeur** n’excédant pas **2 mètres**.
- La zone de fermeture doit toujours être exempte de saletés. Vérifiez notamment l’absence de grains de sable, de poussière ou de trace d’humidité à l’intérieur de la zone de fermeture.
- Refermez toujours soigneusement la pochette comme indiqué sur l’illustration.
- Après toute utilisation dans l’eau, séchez bien la pochette avant d’ouvrir les fermetures.
- Après une utilisation en eau de mer, rincez soigneusement la pochette à l’eau douce afin d’enlever tout reste de sel.
- N'utilisez pas la pochette à des températures inférieures à +10 °C ou supérieures à +40 °C. Elle risquerait de s’abîmer et de n’être plus étanche.
- N'exposez pas la pochette et son contenu trop longtemps au rayonnement direct du soleil afin de ne détériorer ni la pochette, ni son contenu. La pochette ne protège pas des rayons UV!

#### Vážení zákazníci,

**dotykový displej Vašeho smartphonu můžete obsluhovat přes ochranné pouzdro. S průhledným okénkem na fotoaparát smartphonu na zadní straně.**

- Pouzdro je vhodné na většinu běžných smatphonů do cca 6,5 palců. Vhodné také na jiné cennosti (klíče, kreditní karty atd.)

**Pro svoji bezpečnost zohledněte následující upozornění:**

- Upozornění! Udržujte mimo dosah dětí. Nebezpečí ušrcení.
- Pouzdro je vodotěsné do **hloubky 2 m / po dobu 2 hodin** bez přestávky.
- V oblasti zapínání se nesmí vyskytovat žádné nečistoty. Dbejte především na to, aby na vnitřní části oblasti zapínání nebyla zrnka písku nebo prach nebo taťa oblast nebyla vlhká.
- Pouzdro vždy pečlivě zapínejte tak, jak vidíte na obrázcích.

- Po použití ve vodě pouzdro nejdřív důkladně osušte a až potom rozepněte zapínání.
- Po použití ve slané vodě pouzdro důkladně vypláchněte sladkou vodou, abyste odstranili zbytky soli.
- Pouzdro nepoužívejte při teplotách nižších než +10 °C ani vyšších než +40 °C, protože by mohlo dojít k jeho poškození a pouzdro by už nebylo vodotěsné.
- Pouzdro a jeho obsah nevystavujte po delší dobu přímému slunečnímu záření. Mohlo by se poškodit jak pouzdro, tak jeho obsah. Pouzdro neposkytuje žádnou ochranu proti UV záření!

### Drodzy Klienci!

**Obsługa ekranu dotykowego jest możliwa przez pokrowiec. Pokrowiec wyposażono w okienko na tylną kamerę smartfona.**

- Pokrowiec pasuje do większości popularnych na rynku smartfonów o przekątnej ekranu do ok. 6,5 cali Nadaje się również do schowania innych wartościowych rzeczy (kluczy, kart kredytowych itp.)

**Dla własnego bezpieczeństwa należy przestrzegać następujących wskazówek:**

- Ostrzeżenie! Trzymać z dala od dzieci. Niebezpieczeństwo uduszenia.
- Pokrowiec jest wodoszczelny do **głębokości 2 m / do 2 godzin zanurzenia** bez przerwy.
- Obszar zamykania musi być wolny od zabrudzeń. Zwrócić szczególną uwagę, czy we wewnętrznej części obszaru zamykania nie znajdują się ziarenka piasku, kurzu i czy nie jest on wilgotny.
- Zawsze starannie zamykać pokrowiec, jak pokazano na rysunku.
- Po użyciu w wodzie należy dokładnie osuszyć pokrowiec, zanim zamknięcie pokrowca zostanie otwarte.
- Po użyciu w wodzie słonej porządnie przepłukać pokrowiec pod wodą słodką, aby usunąć pozostałości soli.
- Nie używać w temperaturach poniżej +10°C lub powyżej +40°C, gdyż może to prowadzić do uszkodzenia lub nieszczelności pokrowca.
- Nie wystawiać pokrowca wraz z zawartością przez dłuższy czas na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, gdyż może to prowadzić do uszkodzenia pokrowca i jego zawartości. Pokrowiec nie chroni przed promieniowaniem UV!

### Vážení zákazníci,

**dotykový displej svojho smartfóna môžete používať cez pouzdro. S priehľadným okienkom na fotoaparát smartfónu na zadnej strane.**

- Pouzdro je vhodné pre väčšinu bežných smartfónov do veľkosti približne 6,5 palca. Vhodné aj na iné cennosti (kľúče, kreditné karty atď.).

**Pre svoju bezpečnosť zohľadnite nasledovné upozornenia:**

- Upozornenie! Udržujte mimo dosahu detí. Nebezpečenstvo uškrtenia.
- Puzdro je vodotesné do **hĺbky 2 m/po dobu 2 hodín** bez prerušenia.
- Oblasť uzatvárania musíe udržiavať vždy bez nečistôt. Obzvlášť dávajte pozor na zrnká piesku, prach alebo vlhkosť vo vnútri oblasti uzatvárania.
- Puzdro vždy dôkladne uzatvorte tak, ako je vyobrazené.
- Po použití vo vode dôkladne vysušte ešte pred otvorením uzáverov.
- Po použití v slanej vode puzdro dôkladne opláchnite, aby ste odstránili zvyšky vody.
- Nepoužívajte pri teplotách pod +10 °C alebo nad +40 °C, pretože to môže viesť k poškodeniam alebo strate tesniacej schopnosti puzdra.
- Puzdro a jeho obsah nevystavujte dlhšiemu pôsobeniu slnečného žiarenia, pretože to môže viesť k poškodeniu obalu a jeho obsahu. Puzdro neposkytuje ochranu proti UV žiareniu!

### Kedves Vásárlónk!

**Az okostelefon érintőképernyőjét a tokon keresztül is használhatja.**

**A hátoldalon okostelefon-kamera számára kialakított ablakkal.**

- A tok a legtöbb használatos okostelefonhoz alkalmas kb. 6,5 hüvelykig. Egyéb értéktárgyak (kulcsok, hitelkártyák vagy hasonlók) tárolására is alkalmas.

**Biztonsága érdekében vegye figyelembe a következő tudnivalókat:**

- Vigyázat! Ne engedje, hogy gyermekek kezébe kerüljön. Megfojtás veszélye.
- A tok **2 m mélységig** / legfeljebb **2 órán át** megszakítás nélkül vízálló.
- A lezáró részről mindig el kell távolítani a szennyező-dést. Különösen a zár belső részére kerülő homokszemcsékre, porra és nedvességre ügyeljen.
- Mindig gondosan zárja le a tokot, az ábrázolt módon.
- Vízben való használat után alaposan törölje szárazra a tokot, mielőtt felnyitná a zárat.
- Ha tengervízben használta, akkor utána alaposan öblítse le édesvízzel, hogy eltávolítsa a sómaradványokat.
- Ne használja a tokot +10 °C alatt, illetve +40 °C felett, mivel a tok megrongálódhat vagy a vízállóképessége csökkenhet.
- Ne tegye ki a tokot és tartalmát hosszabb ideig tartó közvetlen napsugárzásnak, mivel az károsíthatja a tokot és tartalmát. A tok nem nyújt UV-védelmet!

### Değerli Müşterimiz!

**Akıllı telefonunuzun dokunmatik ekranını kılıf üzerinden kullanabilirsiniz.**

**Arka kısmında akıllı telefon kamerası için görüntüleme penceresi.**

- Kılıf yakl. 6,5 inç kadar geçerli akıllı telefonlara uygaktadır. Ayrıca diğer değerli eşyalarınız (anahtar, kredi kartları vb.) için de uygundur.

**Güvenliğiniz için aşağıdaki uyarıları dikkate alın:**

- Dikkat! Çocuklardan uzak tutun. Boğulma tehlikesi.
- Kılıf **2 m derinliğe / 2 saat süreye** kadar kesintisiz olarak kullanılabilir.
- Kilit kısmı daima temiz tutulmalıdır. Özellikle kilitleme alanının içerisindeki kum taneciklerine, toza ve neme dikkat edin.
- Kılıfı daima resimdeki gibi özenli şekilde kapatın.
- Suda kullanıldıktan sonra kilitleri açmadan önce iyice kurulanmalıdır.
- Tuzlu suda kullanımdan sonra tuz artıklarının giderilmesi için kılıfı tatlı suyla iyice durulayın.
- +10 °C altında veya +40 °C üzerindeki sıcaklıklarda kullanılmamalıdır, aksi halde kılıfta hasarlar veya sızıntı oluşabilir.
- Kılıf ve içeriğindekiiler uzun süre güneş ışığına maruz bırakılmamalıdır, aksi halde kılıf ve içindekiler hasar görebilir. Kılıf UV koruması sağlamaz!